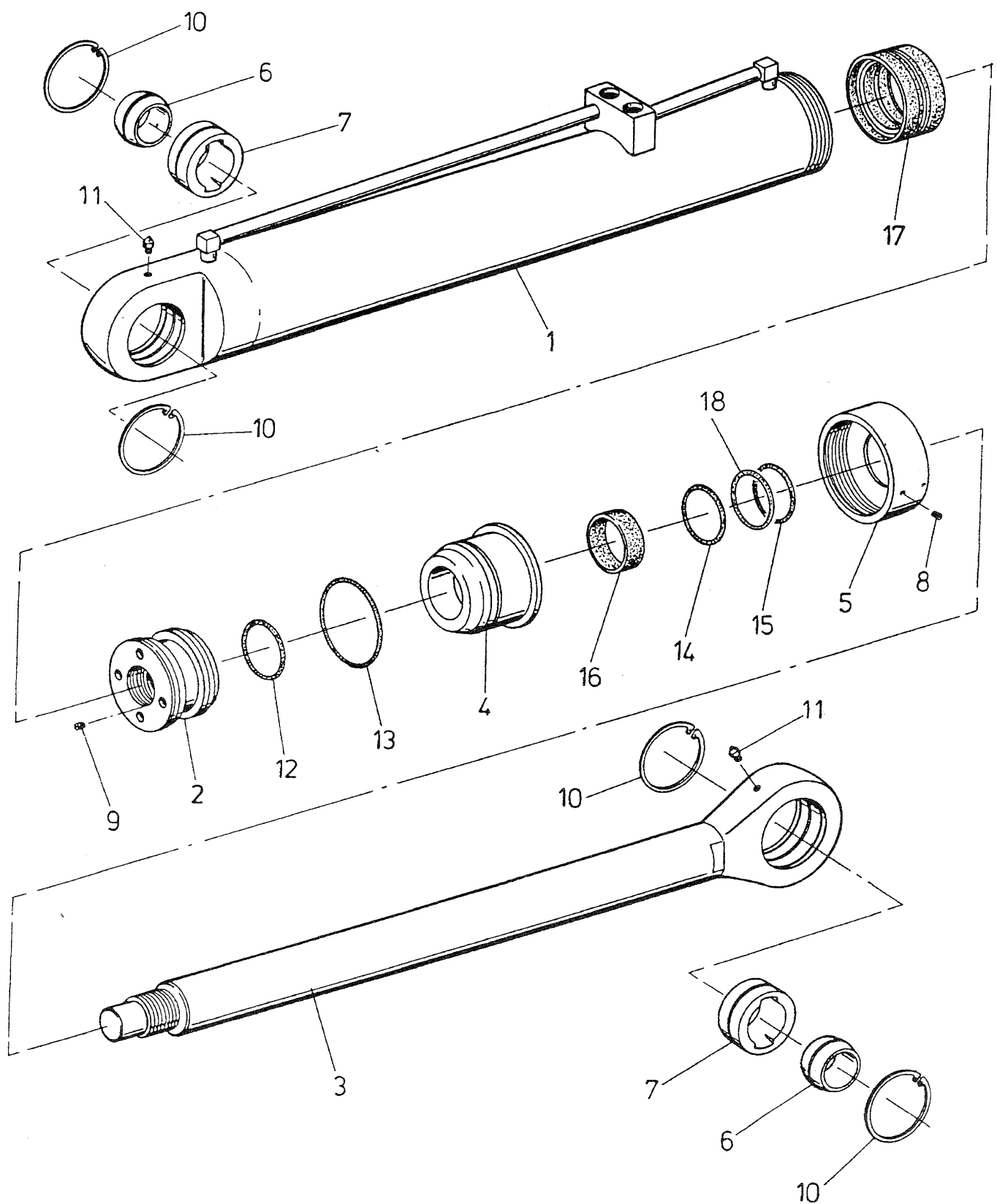


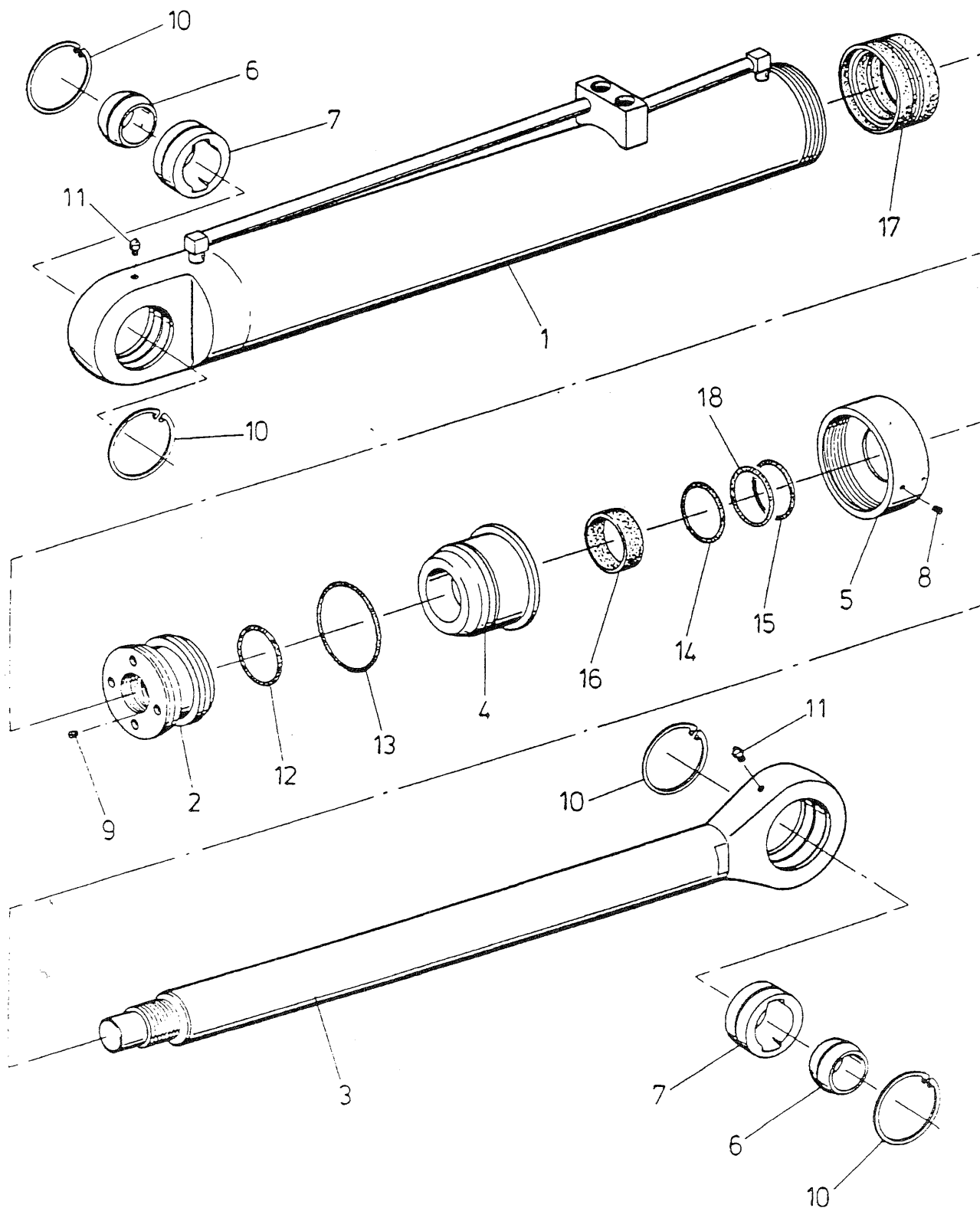
10-35



NAZWA ZESPOŁU		CYLINDER WYSIĘGNIKA PRAWY			GRUPA	Ilość części Quality of parts
UNIT NAME		OUTRIGGER CYLINDER, R.H.			GROUP:	
BEZEICHNUNG DER EINHEIT		RECHTER AUSLEGERSCHIEBZYLINDER			GRUPPE:	
НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛА		ЦИЛИНДР СТРЕЛЫ ПРАВЫЙ			ГРУППА	
No	Nf	NAZWA	NAME	BEZEICHNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	
1	2	3	4	5	6	7
	313-39-0100 C1	Cylinder wysięgnika - prawy	Outrigger cylinder R.H.	Rechter Auslegerschrieb - zylinder	Цилиндр стрелы правый	
1	313-39-0120	Korpus	Body	Gehäuse	Корпус	1
2	313-39-1101	Tłok	Piston	Kolben	Поршень	1
3	A 313-39-0121	Tłoczysko	Piston rod	Kolbenstange	Поршневой шток	1
	A 313-39-1102	Tłoczysko	Piston rod	Kolbenstange	Поршневой шток	1
4	313-39-1112	Dławnica	Gland	Stopfbüchse	Сальник	1
5	313-39-1113	Nakrętka	Nut	Mutter	Гайка	1
6	313-01-1163	Łożysko	Ball bearing	Kugellager	Шарикоподшипник	2
7	313-01-1164	Gniazdo	Socket	Buchse	Гнездо	2
8	602-69-0810-2-02	Wkręt	Screw	Schraube	Винт	1
9	602-70-0808-2-02	Wkręt	Screw	Schraube	Винт	1
10	611-22-2641-0-04	Pierścień	Ring	Ring	Кольцо	4
11	B 613-81-0520-0	Smarowniczka	Grease nipple	Schmiernippel	Масленка	2
	B 854-04-0157 109461	Smarowniczka	Grease nipple	Schmiernippel	Масленка	2
12	881-01-2399 C1	Oring	Oring	O-Ring	О-кольцо	1
13	881-01-2609	Oring	Oring	O-Ring	О-кольцо	1
14*	881-07-7005	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	1
*	881-01-2429 C1	Oring	Oring	O-Ring	О-кольцо	1
*	881-07-7011 C1	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	1
15**	881-07-8006	Pierścień zgarniający	Scraper ring	Abstreifring	Скребающее кольцо	1
**	881-01-2430 C1	Oring	O-ring	O-Ring	О-кольцо	1
**	881-07-8012 C1	Pierścień zgarniający	Scraper ring	Abstreifring	Скребающее кольцо	1
16	881-07-4027	Pierścień ślizgowy	Slide ring	Gleitring	Собирающее кольцо	1
17	881-11-0009	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	1
18	881-07-7035	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	

1	2	3	4	5	6	7
		* - Stosować alternatywnie: część 881-07-7005 lub części 881-01-2429 C1 i 881-07-7011 C1 ** - Stosować alternatywnie: część 881-07-8006 lub części 881-01-2430 C1 i 881-07-8012 C1	* - Use alternatively part 881-07-7005 or parts 881-01-2429 C1 and 881-07-7011 C1 ** - Use alternatively part 881-07-8006 or parts 881-01-2430 C1 and 881-07-8012 C1	* - Alternativ das Teil 881-07-7005 oder die Teile 881-01-2429 C1 und 881-07-7011 C1 verwenden ** - Alternativ das Teil 881-07-8006 oder die Teile 881-01-2430 C1 und 881-07-8012 C1 verwenden	* - Применять альтернативно часть 881-07-7005 или части 881-01-2429 C1 и 881-07-7011 C1 ** - Применять альтернативно часть 881-07-8006 или части 881-01-2430 C1 и 881-07-8012 C1	

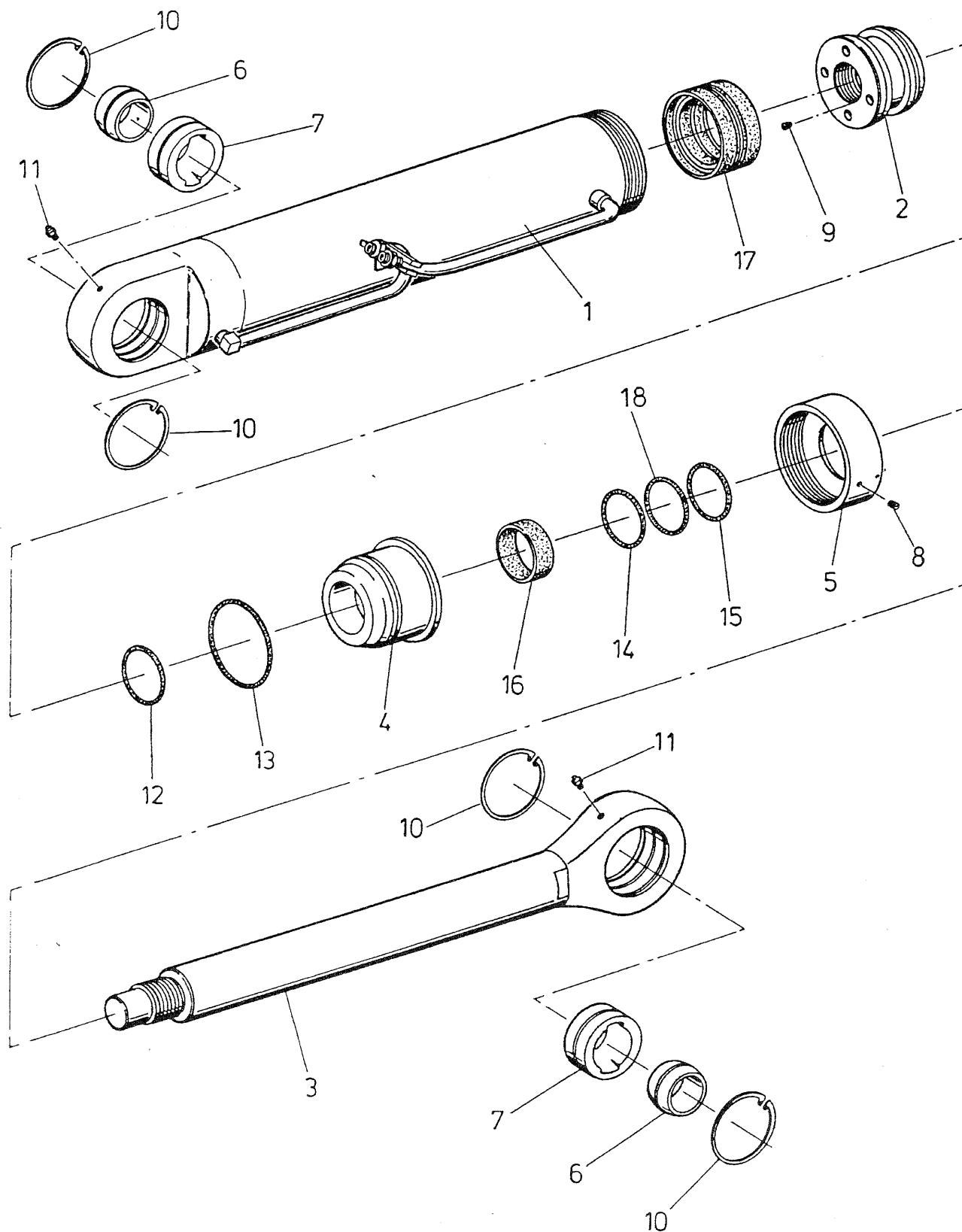
10-36



NAZWA ZESPOŁU		CYLINDER WYSIĘGNIKA LEWY			GRUPA:	Ilość części Quality of parts
UNIT NAME		OUTRIGGER CYLINDER L.H.			GROUP:	
BEZEICHNUNG DER EINHEIT		LINKER AUSLEGERSCHIEBZYLINDER			GRUPPE:	
НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛА		ЦИЛИНДР СТРЕЛЫ ЛЕВЫЙ			ГРУППА:	
No	Nr	NAZWA	NAME	BEZEICHNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	
1	2	3	4	5	6	7
	313-39-0110 C1	Cylinder wysięgnika - lewy	Outrigger cylinder L.H.	Linker Auslegerschib- zylinder	Цилиндр стрелы левый	
1	313-39-0130	Korpus	Body	Gehäuse	Корпус	1
2	313-39-1101	Tłok	Piston	Kolben	Поршень	1
3	A 313-39-0121	Tłoczysko	Piston rod	Kolbenstange	Поршневой шток	1
	A 313-39-1102	Tłoczysko	Piston rod	Kolbenstange	Поршневой шток	1
4	313-39-1112	Dławnica	Gland	Stopfbüchse	Сальник	1
5	313-39-1113	Nakrętka	Nut	Mutter	Гайка	1
6	313-01-1163	Łożysko	Bearing	Lager	Подшипник	2
7	313-01-1164	Gniazdo	Socket	Buchse	Гнездо	2
8	602-69-0810-2-02	Wkręt	Screw	Schraube	Винт	1
9	602-70-0808-2-02	Wkręt	Screw	Schraube	Винт	1
10	611-22-2641-0-04	Pierścień	Ring	Ring	Кольцо	4
11	B 613-81-0520-0	Smarownicza	Grease nipple	Schmiernippel	Масленка	2
	B 854-04-0157 109461	Smarownicza	Grease nipple	Schmiernippel	Масленка	2
12	881-01-2399 C1	Oring	Oring	O-Ring	О-кольцо	1
13	881-01-2609	Oring	Oring	O-Ring	О-кольцо	1
14*	881-07-7005	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	1
*	881-07-2429 C1	Oring	Oring	O-Ring	О-кольцо	1
*	881-07-7011 C1	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	1
15**	881-07-8006	Pierścień zgarniający	Scraper ring	Abstreifring	Скребающее кольцо	1
**	881-07-2430 C1	Oring	Oring	O-Ring	О-кольцо	1
**	881-07-8012 C1	Pierścień zgarniający	Scraper ring	Abstreifring	Скребковое кольцо	1
16	881-07-4027	Pierścień	Ring	Ring	Кольцо	1
17	881-11-0009	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	1
18	881-07-7035	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	1

1	2	3	4	5	6	7
		* - Stosować alternatywnie: część 881-07-7005 lub części 881-01-2429 C1 i 881-07-7011 C1 * - Stosować alternatywnie: część 881-07-8006 lub części 881-01-2430 C1 i 881-07-8012 C1	* - Use alternatively part 881-07-7005 or parts 881-01-2429 C1 and 881-07-7011 C1 ** - Use alternatively part 881-07-8006 or parts 881-01-2430 C1 and 881-07-8012 C1	* - Alternativ das Teil 881-07-7005 oder die Teile 881-01-2429 C1 und 881-07-7011 C1 verwenden ** - Alternativ das Teil 881-07-8006 oder die Teile 881-01-2430 C1 und 881-07-8012 C1 verwenden	* - Применять альтернативно часть 881-07-7005 или части 881-01-2429 C1 и 881-07-7011 C1 ** - Применять альтернативно часть 881-07-8006 или части 881-01-2430 C1 и 881-07-8012 C1	

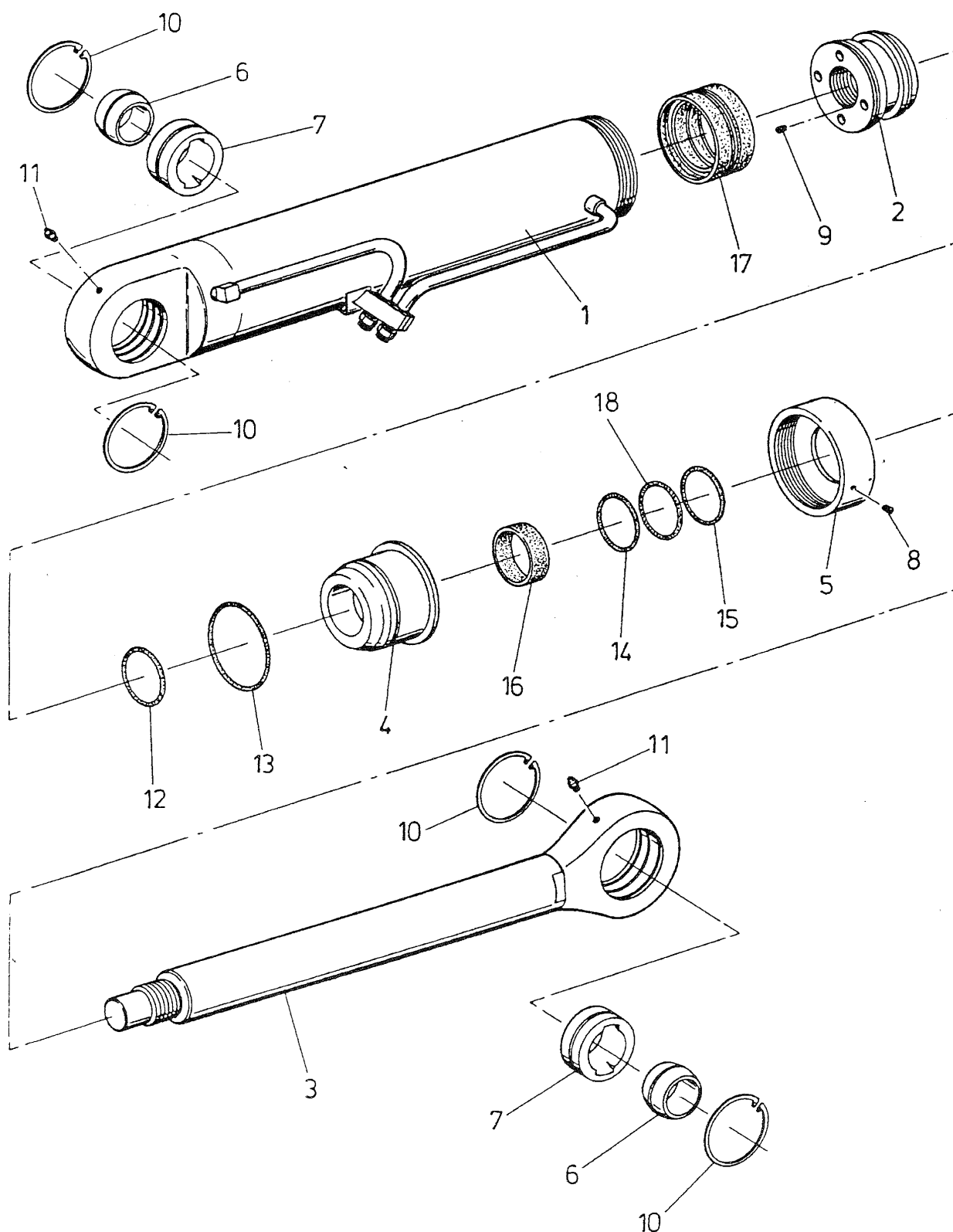
10-37



NAZWA ZESPOŁU		CYLINDER ŁYŻKI - PRAWY			GRUPA:	Ilość części Quality of parts
UNIT NAME		BUCKET CYLINDER R.H.			GROUP:	
BEZEICHNUNG DER EINHEIT		RECHTER ZYLINDER DER SCHAUFEL			GRUPPE: 10-37	
НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛА		ЦИЛИНДР КОВША ПРАВЫЙ			ГРУППА:	
No	Nf	NAZWA	NAME	BEZEICHNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	
1	2	3	4	5	6	7
	313-39-0200 C1	Cylinder łyżki - prawy	Bucket cylinder R.H.	Rechter Zylinder der Schaufel	Цилиндр ковша правый	
1	313-39-0220	Korpus	Body	Gehäuse	Корпус	1
2	313-39-1101	Tłok	Piston	Kolben	Поршень	1
3	A 313-39-0221	Tłoczyko	Piston rod	Kolbenstange	Поршневой шток	1
	A 313-39-1201	Tłoczyko	Piston rod	Kolbenstange	Поршневой шток	1
4	313-39-1112	Dławnica	Gland	Stopfbüchse	Сальник	1
5	313-39-1113	Nakrętka	Nut	Mutter	Гайка	1
6	313-01-1163	Łożysko	Bearing	Lager	Подшипник	2
7	313-01-1164	Gniazdo	Socket	Buchse	Гнездо	2
8	602-69-0810-2-02	Wkręt	Screw	Schraube	Винт	1
9	602-70-0808-2-02	Wkręt	Screw	Schraube	Винт	1
10	611-22-2641-0-04	Pierścień	Ring	Ring	Кольцо	4
11	B 613-81-0520-0	Smarownicza	Grease nipple	Schmiernippel	Масленка	2
	B 854-04-0157 109461	Smarownicza	Grease nipple	Schmiernippel	Масленка	2
12	881-01-2399 C1	Oring	Oring	O-Ring	О-кольцо	1
13	881-01-2609 C1	Oring	Oring	O-Ring	О-кольцо	1
14*	881-07-7005	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	1
	* 881-01-2429	Oring	Oring	O-Ring	О-кольцо	1
	* 881-07-7011 C1	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	1
15**	881-07-8006	Pierścień zgarniający	Scraper ring	Abstreifring	Скребающее кольцо	1
	** 881-01-2430 C1	Oring	Oring	O-Ring	О-кольцо	1
	** 881-07-8012 C1	Pierścień zgarniający	Scraper ring	Abstreifring	Скребающее кольцо	1
16	881-07-4027	Pierścień ślizgowy	Slide ring	Gleitring	Собирающее кольцо	1
17	881-11-0009	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	1
18	881-07-7035	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	1

1	2	3	4	5	6	7
		* - Stosować alternatywnie: część 881-07-7005 lub części 881-01-2429 C1 i 881-07-7011 C1 ** - Stosować alternatywnie: część 881-07-8006 lub części 881-01-2430 C1 i 881-07-8012 C1	* - Use alternatively part 881-07-7005 or parts 881-01-2429 C1 and 881-07-7011 C1 ** - Use alternatively part 881-07-8006 or parts 881-01-2430 C1 and 881-07-8012 C1	* - Alternativ das Teil 881-07-7005 oder die Teile 881-01-2429 C1 und 881-07-7011 C1 verwenden ** - Alternativ das Teil 881-07-8006 oder die Teile 881-01-2430 C1 und 881-07-8012 C1 verwenden	* - Применять альтернативно часть 881-07-7005 или части 881-01-2429 C1 и 881-07-7011 C1 ** - Применять альтернативно часть 881-07-8006 или части 881-01-2430 C1 и 881-07-8012 C1	

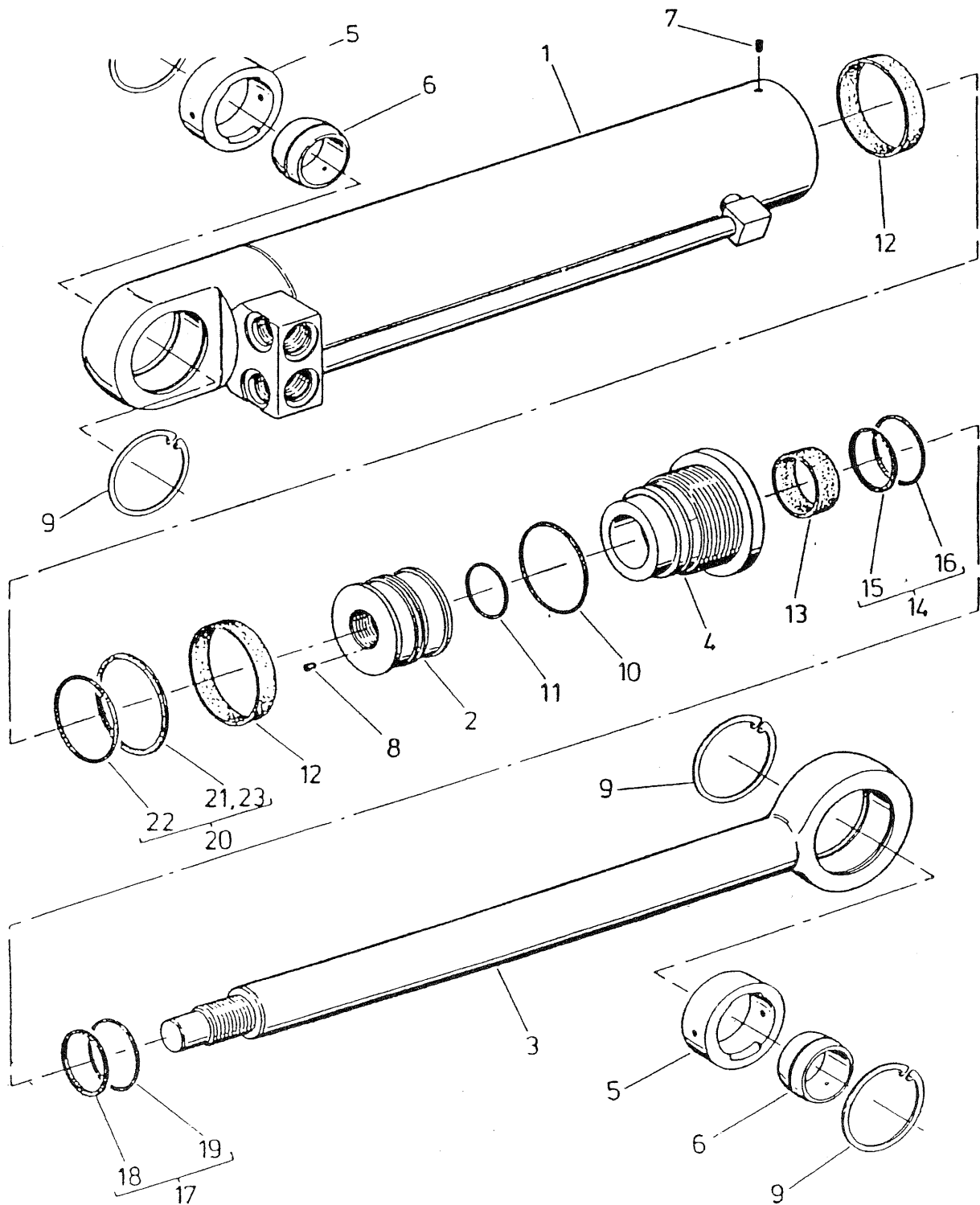
10-38



NAZWA ZESPOŁU		CYLINDER ŁYŻKI - LEWY			GRUPA:	Ilość części Quality of parts
UNIT NAME		BUCKET CYLINDER L.H.			GROUP:	
BEZEICHNUNG DER EINHEIT		LINKER ZYLINDER DER SCHAUFEL			GRUPPE: 10-38	
НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛА		ЦИЛИНДР КОВША ЛЕВЫЙ			ГРУППА:	
No	Nf	NAZWA	NAME	BEZEICHNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	
1	2	3	4	5	6	7
	313-39-0210 C1	Cylinder łyżki - lewy	Bucket cylinder L.H.	Linker Zylinder der Schaufel	Цилиндр ковша левый	
1	313-39-0230	Korpus	Body	Gehäuse	Корпус	1
2	313-39-1101	Tłok	Piston	Kolben	Поршень	1
3	A 313-39-0221	Tłoczysko	Piston rod	Kolbenstange	Поршневой шток	1
	A 313-39-1201	Tłoczysko	Piston rod	Kolbenstange	Поршневой шток	1
4	313-39-1112	Dławnica	Gland	Stopfbüchse	Сальник	1
5	313-39-1113	Nakrętka	Nut	Mutter	Гайка	1
6	313-01-1163	Łożysko	Bearing	Lager	Подшипник	2
7	313-01-1164	Gniazdo	Socket	Buchse	Гнездо	2
8	602-69-0810-2-02	Wkręt	Screw	Schraube	Винт	1
9	602-70-0808-2-02	Wkręt	Screw	Schraube	Винт	1
10	611-22-2641-0-04	Pierścień	Ring	Ring	Кольцо	4
11	B 613-81-0520-0	Smarowniczka	Grease nipple	Schmiernippel	Масленка	2
	B 854-04-0157 109461	Smarowniczka	Grease nipple	Schmiernippel	Масленка	2
12	881-01-2399 C1	Oring	Oring	O-Ring	О-кольцо	1
13	881-01-2609	Oring	Oring	O-Ring	О-кольцо	1
14*	881-07-7005	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	1
	* 881-01-2429 C1	Oring	Oring	O-Ring	О-кольцо	1
	* 881-07-7011 C1	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	1
15**	881-07-8006	Pierścień zgarniający	Scraper ring	Abstreifring	Скребающее кольцо	1
	** 881-01-2430 C1	Oring	Oring	O-Ring	О-кольцо	1
	** 881-07-8012 C1	Pierścień zgarniający	Scraper ring	Abstreifring	Скребающее кольцо	1
16	881-07-4027	Pierścień ślizgowy	Slide ring	Gleitring	Собирательное кольцо	1
17	881-11-0009	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	1
18	881-07-7035	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	

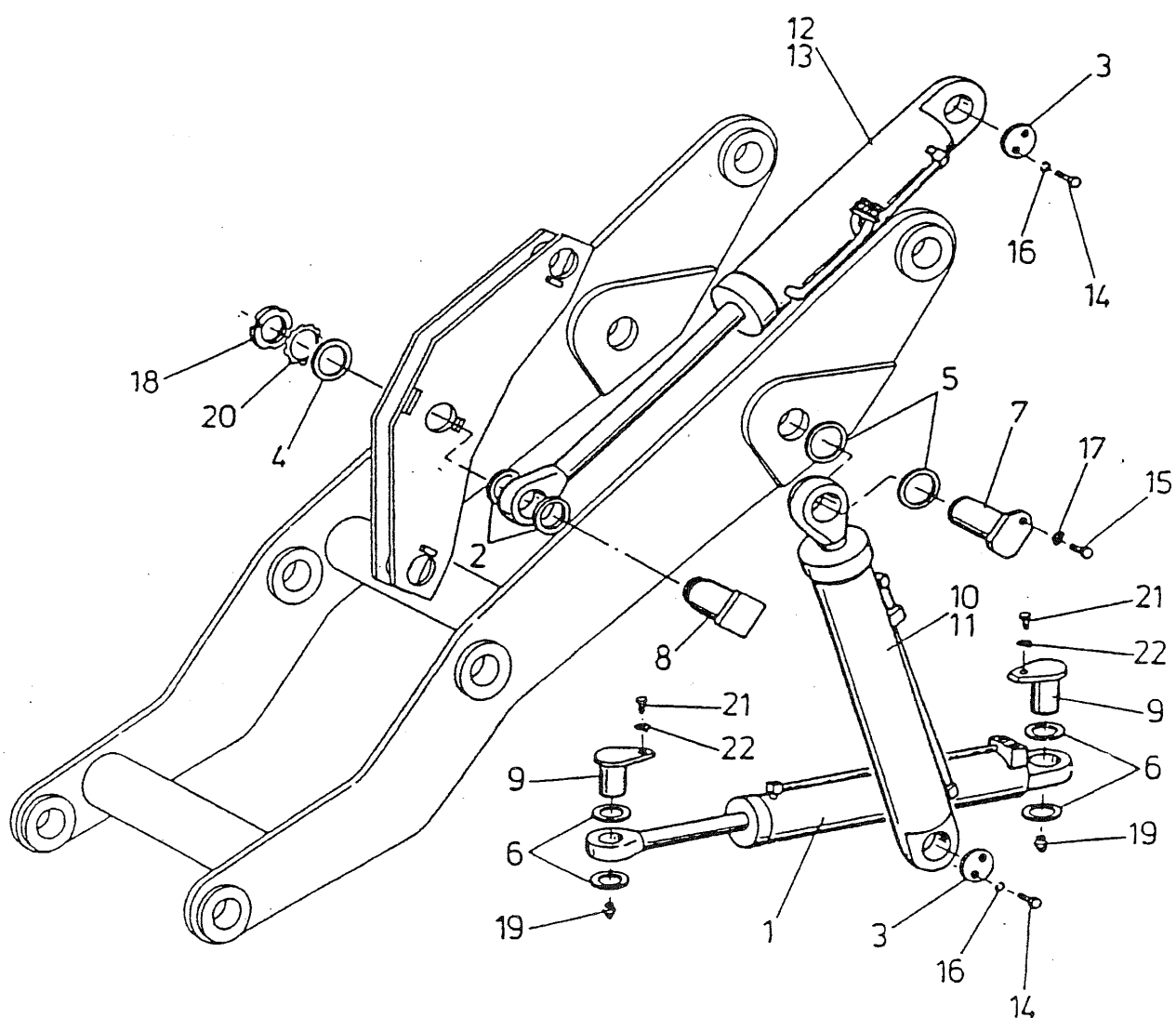
1	2	3	4	5	6	7
		* - Stosować alternatywnie: część 881-07-7005 lub części 881-01-2429 C1 i 881-07-7011 C1 ** - Stosować alternatywnie: część 881-07-8006 lub części 881-01-2430 C1 i 881-07-8012 C1	* - Use alternatively part 881-07-7005 or parts 881-01-2429 C1 and 881-07-7011 C1 ** - Use alternatively part 881-07-8006 or parts 881-01-2430 C1 and 881-07-8012 C1	* - Alternativ das Teil 881-07-7005 oder die Teile 881-01-2429 C1 und 881-07-7011 C1 verwenden ** - Alternativ das Teil 881-07-8006 oder die Teile 881-01-2430 C1 und 881-07-8012 C1 verwenden	* - Применять альтернативно часть 881-07-7005 или части 881-01-2429 C1 и 881-07-7011 C1 ** - Применять альтернативно часть 881-07-8006 или части 881-01-2430 C1 и 881-07-8012 C1	

10-39



NAZWA ZESPOŁU		CYLINDER SKRĘTU			GRUPA:	Ilość części Quality of parts
UNIT NAME		TURNING CYLINDER			GROUP:	
BEZEICHNUNG DER EINHEIT		DREHZYLINDER			GRUPPE: 10-39	
НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛА		ЦИЛИНДР ПОВОРОТА			ГРУППА:	
No	Nf	NAZWA	NAME	BEZEICHNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	
1	2	3	4	5	6	7
	303-39-0302	Cylinder skřetu	Turning cylinder	Drehzylinder	Цилиндр поворота	
1	303-39-0310	Korpus	Body	Gehäuse	Корпус	1
2	303-39-1301	Tłok	Piston	Kolben	Поршень	1
3	303-39-1302	Tłoczysko	Piston rod	Kolbenstange	Поршневой шток	1
4	303-39-1303	Dławnica	Stuffing box	Stopfbüchse	Сальник	1
5	303-39-1309	Gniazdo	Socket	Steckplatz	Гнездо	2
6	303-39-1310C1	Końcówka	End-piece	End-Stück	Наконечник	2
7	602-70-0808-2-02	Wkręt	Screw	Shraube	Винт	1
8	602-69-0809-2-02	Wkręt	Screw	Shraube	Винт	1
9	611-22-2551-0-04	Pierścień	Ring	Ring	Кольцо	4
10	881-01-2302C1	Oring	Oring	O-Ring	О-кольцо	1
11	881-01-2400C1	Öring	Oring	O-Ring	О-кольцо	1
12	A881-07-4025	Piescień ślizgowy	Slide ring	Gleitring	Собирательное кольцо	2
	A881-07-4026	Piescień ślizgowy	Slide ring	Gleitring	Собирательное кольцо	2
13	881-07-4013C1	Piescień ślizgowy	Slide ring	Gleitring	Собирательное кольцо	1
14	B881-07-7007	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	1
15	B881-07-7012	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	1
16	B881-01-2432	Oring	Oring	O-Ring	О-кольцо	1
17	C881-07-8007	Pierścień zgarniający	Scraper ring	Abstreifring	Скребокное кольцо	1
18	C881-07-8013	Pierścień zgarniający	Scraper ring	Abstreifring	Скребокное кольцо	1
19	C881-01-2431	Oring	Oring	O-Ring	О-кольцо	1
20	D881-07-9004	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	1
21	D881-07-9007	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	1
22	D881-01-2398C1	Oring	Oring	O-Ring	О-кольцо	1
23	D881-07-9008	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	1

10-40



NAZWA ZESPOŁU		MOCOWANIE CYLINDER HYDRAULICZNYCH			GRUPA: GROUP: 10-40 GRUPPE: ГРУППА:	Ilość części Quality of parts
UNIT NAME		HYDRAULIC CYLINDERS FASTERING				
BEZEICHNUNG DER EINHHEIT		BEFESTIGUNG DER HYDRAULIKZYLINDER				
НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛА		КРЕПЛЕНИЕ ГИДРОЦИЛИНДРОВ				
No	Nf	NAZWA	NAME	BEZEICHNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	
1	2	3	4	5	6	7
	313-39-0000	Mocowanie cylindrów hydraulicznych	Hydraulic cylinder fastening	Befestigung der hydraulikzylinder	Крепление гидроцилиндров	
1	303-39-0302	Cylinder skreću	Turning cylinder	Drehzylinder	Цилиндр поворота	2
2	311-01-1053	Podkładka	Washer	Scheibe	Шайба	4
3	313-01-1176	Płytką	Plate	Platte	Пластина	4
4	313-01-1177	Podkładka	Washer	Scheibe	Шайба	2
5	313-01-1178	Podkładka	Washer	Scheibe	Шайба	4
6	313-10-1044	Podkładka	Washer	Scheibe	Шайба	8
7	313-39-0001	Sworzeń	Pin	Bolzen	Шкворень	2
8	313-39-0002	Sworzeń	Pin	Bolzen	Шкворень	2
9	313-39-0003	Sworzeń	Pin	Bolzen	Шкворень	4
10	313-39-0100	Cylinder	Cylinder	Zylinder	Цилиндр	1
11	313-39-0110	Cylinder	Cylinder	Zylinder	Цилиндр	1
12	313-39-0200	Cylinder	Cylinder	Zylinder	Цилиндр	1
13	313-39-0210	Cylinder	Cylinder	Zylinder	Цилиндр	1
14	601-05-1417-6-02	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	8
15	601-05-1815-6-02	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	2
16	612-12-0820-0-02	Podkładka	Washer	Scheibe	Шайба	8
17	612-78-1100-0-02	Podkładka	Washer	Scheibe	Шайба	2
18	613-76-1132-0-02	Nakrętka	Nut	Mutter	Гайка	2
19	A 613-81-0520-0	Smarowniczka	Grease nipple	Schmiernippel	Маслѐнка	4
	A 854-04-0157	Smarowniczka	Grease nipple	Schmiernippel	Маслѐнка	4
20	613-86-1130-0-02	Podkładka	Washer	Scheibe	Шайба	2
21	601-05-1414-6-02	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	4
22	612-78-0900-0-02	Podkładka	Washer	Scheibe	Шайба	4